

# **Bedienungsanleitung**

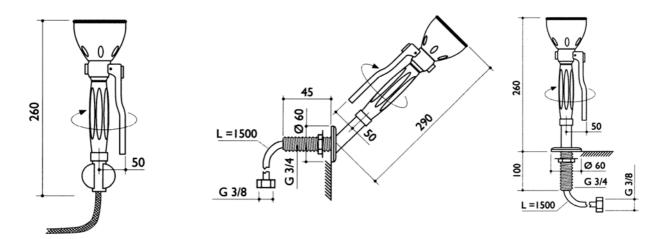
Notduschen

# Operating instructions Eye-wash Systems

# <u>Istruzioni per l'uso</u> DOCCETTE LAVAOCCHI DI EMERGENZA



## D.N.2831 / D.N.2832 / D.N.2833



## INSTALLATION UND WARTUNG DER AUGENNOTDUSCHE

#### **FUNKTION**

Die Augennotdusche entspricht den geforderten Normen DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608. Besonders charakterisierend ist, dass auch bei einer großen Wassermenge ein weicher Wasserstrahl, die von chemischen, säurehaltigen und korrosiven Produkten kontaminierten Körperteile gründlich reinigt. Um in allen Risikozonen das schnelle Auffinden der Augennotdusche zu garantieren, ist diese, It. der bestehenden Norm, in den Farben rot oder grün mit der entsprechenden Beschilderung ausgerüstet.

## ANWEISUNGEN FÜR INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME

Die Augennotdusche kann gerade oder schräg, als einzelne oder doppelte Augendusche auf dem Tisch oder and der Wand, –gerade oder schräg- eingebaut werden. Die Inbetriebnahme der Augendusche wird durch einen einfachen Druck auf die Taste ausgelöst. Diese Taste kann blockiert werden, um eine freie Bewegung der Hände während der Notsituation zu gewährleisten.

## **TECHNISCHE DATEN**

ANSCHLUSS: G 3/8 - an das Wassernetz anschließen. Es darf nur Trinkwasser benutzt werden.

WASSERDRUCK: min: 2 bar / max. 5 bar

WASSERMENGE: > 6 I/min für einzelne Augenduschen (lt. bestehender Norm)

>12 l/min für doppelte Augenduschen (lt. bestehender Norm)

WASSERTEMPERATUR: 15° - 35°C

ACHTUNG: durch eine nicht geeignete Temperatur können chemische Reaktionen beschleunigt werden. In diesem Falle sollte ein Fachmann befragt werden.

## **WARTUNG**

Die Wartung entspricht denen in dem Land üblichen Vorschriften, wo das Gerät angewandt wird.

## **REPARATUREN**

Die Augennotdusche darf nur von erfahrenem und qualifiziertem Personal repariert werden. Die Hersteller enthebt sich jeglicher Verantwortung, wenn Reparaturen oder Änderungen ohne ihr Einverständnis von Dritten vorgenommen werden.



#### INSTALLATION AND MAINTENANCE OF EYE-WASH SYSTEMS

#### **FUNCTIONING**

Eye-wash systems are manufactured according to DIN EN 15154-1, DIN EN 15154-2, UNI 9608 standards dispositions, are characterized by high water flow along with a very soft water spout which grant an immediate decontamination of injured body's parts accidentally hit by acids, industrial solvents or corrosive products. Absolutely necessary in all high risks areas, they are easily identifiable by they red or green colour along with their sign according to the Standards.

## **INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS**

Installation could be on bench or wall, straight or inclined, simple or double, straight or inclined eye-shower. By pushing the lever the valve is opened. A stopping lever allows to keep free hands for better moving during the whole washing process.

## **TECHNICAL DETAILS**

CONNECTION: G3/8 to be connected to the main drinking-water line. Use only drinking-water.

WATER PRESSURE: min. 2 bar / max. 5 bar

WATER FLOW: >6 I/min for eye-shower (according to the Standards)

>12 l/min for double eye-shower (according to the Standards)

WATER TEMPERATURE: 15°C - 35°C

Warning: some chemical reactions could be accelerated by wrong temperature. In this case we suggest to consult a specialist advisor.

#### **MAINTENANCE**

According to the Standards in force in the Country where Emergency Showers and Eye-Wash Systems are installed.

#### **REPAIRS**

Eye-wash systems must be repaired only by skilled and qualified people or ex our factory.

## ISTRUZIONI PER USO E MANUTENZIONE DELLE DOCCETTE LAVAOCCHI DI EMERGENZA

#### <u>FUNZIONAMENTO</u>

Le doccette lavaocchi di emergenza prodotte sono realizzate nel rispetto delle normative DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608, caratterizzate da un'elevata portata d'acqua unita ad un getto morbido che consente un immediato lavaggio delle parti del corpo colpite accidentalmente da prodotti chimici, acidi e corrosivi. Indispensabili in tutti gli ambienti ad alto rischio e facilmente identificabili dal loro colore rosso o verde e dall'apposita insegna di cui sono dotate conforme a quanto stabilito dalle normative.

## **INSTALLAZIONE ED APERTURA**

L'installazione può essere effettuata a banco o a parete, diritta o inclinata, semplice o doppia, con lavaocchi diritto o inclinato

L'apertura avviene semplicemente esercitando una lieve pressione sulla leva di azionamento. Tale leva è dotata di fermo per consentire libertà di movimento delle mani durante le operazioni di emergenza.

## **SPECIFICHE TECNICHE**

ATTACCO: G3/8 – da collegare alla rete idrica. Utilizzare esclusivamente acqua potabile.

PRESSIONE RICHIESTA: min. 2 bar / max. 5 bar

PORTATA D'ACQUA: >6 I/min lavaocchi semplice (come da Normativa)

>12 l/min lavaocchi doppio (come da Normativa)

TEMPERATURA ACQUA: 15 - 35 °C

Attenzione: alcune reazioni chimiche potrebbero essere accelerate da una temperatura non idonea. In tal caso consultare un esperto in materia.

#### **MANUTENZIONE**

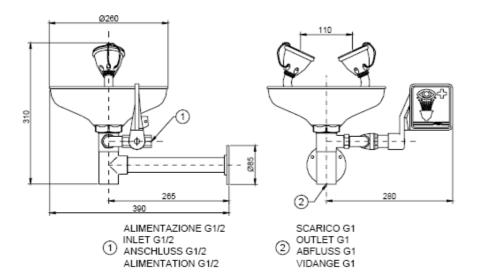
Secondo le norme vigenti nel paese di utilizzo delle apparecchiature.

#### RIPARAZION

Le doccette lavaocchi di emergenza devono essere riparate esclusivamente da personale esperto e qualificato o presso la nostra sede.



## D.A.2803



#### INSTALLATION UND WARTUNG DER WANDEINGEBAUTEN AUGENNOTDUSCHE MIT BECKEN

#### **FUNKTION**

Die eingebaute Augennotduschen mit Wasserbecken entspricht den geforderten Normen DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608. Besonders charakterisierend ist, dass auch bei einer großen Wassermenge ein weicher Wasserstrahl, die von chemischen, säurehaltigen und korrosiven Produkten kontaminierten Körperteile gründlich reinigt. Um in allen Risikozonen das schnelle Auffinden der wand eingebauten Augennotduschen zu garantieren, ist diese, It. der bestehenden Norm, in den Farben rot oder grün mit der entsprechenden Beschilderung ausgerüstet.

#### Anweisungen für Installation und Inbetriebnahme

Die Installation erfolgt durch Wandeinbau. Die Inbetriebnahme der Augendusche erfolgt durch Handbedienung. Der viereckige Hebel ist mit einer normengerechten Beschilderung versehen und bleibt während der Notsituation offen.

## **TECHNISCHE DATEN**

ANSCHLUSS: G 1/2- an das Wassernetz anschließen. Es darf nur Trinkwasser benutzt werden.

ABFLUSS: G1

WASSERDRUCK: min: 2 bar / max. 5 bar

WASSERMENGE: > 12 I/min für Augenduschen (It. bestehender Norm)

WASSERTEMPERATUR: 15° - 35°C

ACHTUNG: durch eine nicht geeignete Temperatur können chemische Reaktionen beschleunigt werden. In diesem Falle sollte ein Fachmann befragt werden.

#### **WARTUNG**

Die Wartung entspricht denen in dem Land üblichen Vorschriften, wo das Gerät angewandt wird.

## **REPARATUREN**

Die wand eingebaute Augennotdusche mit Wasserbecken darf nur von erfahrenem und qualifiziertem Personal oder in unserer Fabrik repariert werden.

## INSTALLATION AND MAINTENANCE WALL-MOUNTING EYE-SHOWERS WITH BOWL

## **FUNCTIONING**

Emergency Showers are manufactured according to DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608 standards dispositions, are characterized by high water flow along with a very soft water spout which grant an immediate decontamination of injured body's parts accidentally hit by acids, industrial solvents or corrosive products. Absolutely necessary in all high risks areas, they are easily identifiable by they red or green colour along with their sign according to the Standards.

## **INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS**

Wall installation in all risks areas.

By hand controls the valve is activated; hand control is provided with square lever along with identification sign. The valve remains opened during the whole washing process.



#### **TECHNICAL DETAILS**

CONNECTION: G1/2 to be connected to the main drinking-water line

**OUTLET: G1** 

WATER PRESSURE: min. 2 bar / max. 5 bar

WATER FLOW: >12 I/min for eye-shower (according to the Standards)

WATER TEMPERATURE: 15°C - 35°C

Warning: some chemical reactions could be accelerated by wrong temperature. In this case we suggest to consult a specialist advisor.

## **MAINTENANCE**

According to the Standards in force in the Country where Emergency Showers and Eye-Wash Systems are installed.

#### REPAIRS

Eye wash systems must be repaired only by skilled and qualified people or ex our factory.

#### ISTRUZIONI PER USO E MANUTENZIONE DEI LAVAOCCHI A PARETE CON VASCHETTA

#### **FUNZIONAMENTO**

I lavaocchi a parete con vaschetta prodotti sono realizzati nel rispetto delle normative DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608, caratterizzate da un'elevata portata d'acqua unita ad un getto morbido che consente un immediato lavaggio delle parti del corpo colpite accidentalmente da prodotti chimici, acidi e corrosivi. Indispensabili in tutti gli ambienti ad alto rischio e facilmente identificabili dal loro colore rosso o verde e dall'apposita insegna di cui sono dotate conforme a quanto stabilito dalle normative.

#### **INSTALLAZIONE ED APERTURA**

L'installazione viene effettuata a parete.

L'apertura dei lavaocchi avviene tramite comando manuale; dotato di leva quadra con insegna conforme alla norma. Tale dispositivo rimane aperto in fase di utilizzo durante le operazioni di emergenza.

## **SPECIFICHE TECNICHE**

ATTACCO: G1/2 - da collegare alla rete idrica. Utilizzare esclusivamente acqua potabile

SCARICO: G1

PRESSIONE RICHIESTA: min. 2 bar / max. 5 bar

PORTATA D'ACQUA: >12 l/min per lavaocchi (come da Normativa)

TEMPERATURA ACQUA: 15 - 35 °C

Attenzione: alcune reazioni chimiche potrebbero essere accelerate da una temperatura non idonea. In tal caso consultare un esperto in materia.

## **MANUTENZIONE**

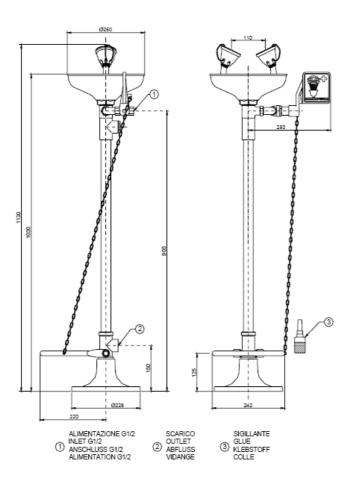
Secondo le norme vigenti nel paese di utilizzo delle apparecchiature.

#### **RIPARAZIONI**

I lavaocchi a parete con vaschetta devono essere riparate esclusivamente da personale esperto e qualificato o presso la nostra sede.



## D.10480 / D.10481



## INSTALLATION UND WARTUNG DER AUGENNOTDUSCHE

#### <u>FUNKTION</u>

Die hergestellte Augennotdusche entspricht den geforderten Normen DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608. Besonders charakterisierend ist, dass auch bei einer großen Wassermenge ein weicher Wasserstrahl, die von chemischen, säurehaltigen und korrosiven Produkten kontaminierten Körperteile gründlich reinigt. Um in allen Risikozonen das schnelle Auffinden der Augennotdusche zu garantieren, ist diese, It. der bestehenden Norm, in den Farben rot oder grün mit der entsprechenden Beschilderung ausgerüstet.

## Anweisungen für Installation und Inbetriebnahme

In allen Risikozonen erfolgen Fußbodeninstallationen.

Die Inbetriebnahme der Augennotduschen wird durch Handbedienung oder Fußpedal ausgelöst. Die Handbedienung besteht aus einem viereckigen Hebel mit normengerechter Beschilderung. Das Ventil bleibt während der Notsituation geöffnet.

## **TECHNISCHE DATEN**

ANSCHLUSS: G1/2 - an das Wassernetz anschließen. Es darf nur Trinkwasser benutzt werden.

ABFLUSS: G1

WASSERDRUCK: min: 2 bar / max. 5 bar

WASSERMENGE: >12 I/min für die Augendusche (lt. bestehender Norm)

WASSERTEMPERATUR: 15° - 35°C

#### **WARTUNG**

Die Wartung entspricht denen in dem Land üblichen Vorschriften, wo das Gerät angewandt wird.

## **REPARATUREN**

Die Augennotdusche darf nur von erfahrenem und qualifiziertem Personal oder in unserer Fabrik repariert werden.



## INSTALLATION AND MAINTENANCE OF EYES WASH SYSTEMS

#### **FUNCTIONING**

Emergency Showers are manufactured according to DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608 standards dispositions, are characterized by high water flow along with a very soft water spout which grant an immediate decontamination of injured body's parts accidentally hit by acids, industrial solvents or corrosive products. Absolutely necessary in all high risks areas, they are easily identifiable by they red or green colour along with their sign according to the Standards.

## **INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS**

Floor installation in all risks areas.

By hand or foot controls valves are activated; hand control is provided with square lever along with identification sign. The valve remains opened during the whole washing process.

#### **TECHNICAL DETAILS**

CONNECTION: G1/2 to be connected to the main drinking-water line

**OUTLET: G1** 

WATER PRESSURE: min. 2 bar / max. 5 bar

WATER FLOW: >12 I/min for eye-shower (according to the Standards)

WATER TEMPERATURE: 15°C - 35°C

Warning: some chemical reactions could be accelerated by wrong temperature. In this case we suggest to consult a specialist advisor.

#### **MAINTENANCE**

According to the Standards in force in the Country where Emergency Showers and Eye-Wash Systems are installed.

#### REPAIRS

Eye wash systems must be repaired only by skilled and qualified people or ex our factory.

## ISTRUZIONI PER USO E MANUTENZIONE DELLE DOCCE LAVAOCCHI

## **FUNZIONAMENTO**

Le docce lavaocchi prodotte sono realizzate nel rispetto delle normative DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608, caratterizzate da un'elevata portata d'acqua unita ad un getto morbido che consente un immediato lavaggio delle parti del corpo colpite accidentalmente da prodotti chimici, acidi e corrosivi. Indispensabili in tutti gli ambienti ad alto rischio e facilmente identificabili dal loro colore rosso o verde e dall'apposita insegna di cui sono dotate conforme a quanto stabilito dalle normative.

## **INSTALLAZIONE ED APERTURA**

L'installazione viene effettuata a pavimento.

L'apertura dei lavaocchi avviene tramite comando manuale o a pedale; il primo è dotato di leva quadra con insegna conforme alla norma. Tali dispositivi rimangono aperti in fase di utilizzo durante le operazioni di emergenza.

## SPECIFICHE TECNICHE

ATTACCO: G1/2 – da collegare alla rete idrica. Utilizzare esclusivamente acqua potabile

SCARICO: G1

PRESSIONE RICHIESTA: min. 2 bar / max. 5 bar

PORTATA D'ACQUA: >12 l/min per lavaocchi (come da Normativa)

TEMPERATURA ACQUA: 15 - 35 °C

Attenzione: alcune reazioni chimiche potrebbero essere accelerate da una temperatura non idonea. In tal caso consultare un esperto in materia.

## **MANUTENZIONE**

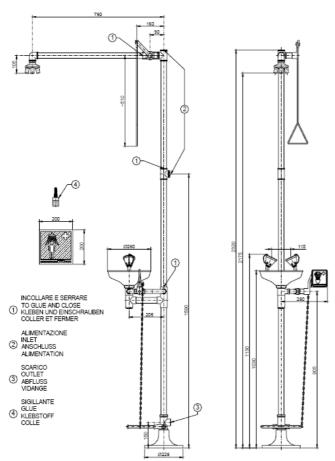
Secondo le norme vigenti nel paese di utilizzo delle apparecchiature.

#### <u>RIPARAZIONI</u>

Le docce lavaocchi devono essere riparate esclusivamente da personale esperto e qualificato o presso la nostra sede.



## D.10482 / D.N.2807



## INSTALLATION UND WARTUNG DER KÖRPER- UND AUGENNOTDUSCHEN

#### **FUNKTION**

Die hergestellte Körper- und Augennotdusche entspricht den geforderten Normen DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608. Besonders charakterisierend ist, dass auch bei einer großen Wassermenge ein weicher Wasserstrahl, die von chemischen Produkten kontaminierten Körperteile gründlich reinigt. Um in allen Risikozonen das schnelle Auffinden der Körper- und Augennotdusche zu garantieren, ist diese, It. der bestehenden Norm, in den Farben rot oder grün mit der entsprechenden Beschilderung ausgerüstet.

## ANWEISUNGEN FÜR INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME

In allen Risikozonen erfolgen Fußbodeninstallationen. Die Inbetriebnahme der Körper- und Augennotdusche wird durch Handbedienung oder Fußpedal ausgelöst. Die Handbedienung besteht aus eine viereckigen Hebel mit normengerechter Beschilderung. Die Bedienung der Körpernotdusche erfolgt durch das Ziehen der Zugstange per Hand, womit der Duschkopf betätigt wird. Beide Ventile bleiben während des Notsituation offen.

## **TECHNISCHE DATEN**

ANSCHLUSS: G1/2-G1-nach Modeltyp- an das Wassernetz anschließen. Es darf nur Trinkwasser benutzt werden.

ABFLUSS: G1

WASSERDRUCK: min: 2 bar / max. 5 bar

WASSERMENGE: >30 I/min für Einzelduschköpfe (lt. bestehender Norm)

>12 I/min für Augenduschen (lt. bestehender Norm)

WASSERTEMPERATUR: 15° - 35°C

#### **WARTUNG**

Die Wartung entspricht denen in dem Land üblichen Vorschriften, wo das Gerät angewandt wird.

## **REPARATUREN**

Die Körper- und Augennotdusche darf nur von erfahrenem und qualifiziertem Personal oder in unserer Fabrik repariert werden.



## INSTALLATION AND MAINTENANCE COMBINATIONS BODY/EYES EMERGENCY SHOWER

#### **FUNCTIONING**

Emergency Showers are manufactured according to DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608 standards dispositions, are characterized by high water flow along with a very soft water spout which grant an immediate decontamination of injured body's parts accidentally hit by acids, industrial solvents or corrosive products. Absolutely necessary in all high risks areas, they are easily identifiable by they red or green colour along with their sign according to the Standards.

## **INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS**

Floor installation in all risks areas.

By hand or foot controls valves are activated; hand control is provided with square lever along with identification sign. By pulling the triangular rod the body shower head is activated. Both valves remain opened during the whole washing process.

## **TECHNICAL DETAILS**

CONNECTION: G1/2 - G1 (according to the type) to be connected to the main drinking-water line

**OUTLET: G1** 

WATER PRESSURE: min. 2 bar / max. 5 bar

WATER FLOW: >30 I/min for each shower head (according to the Standards)

>12 I/min for eye-shower (according to the Standards)

WATER TEMPERATURE: 15°C - 35°C

Warning: some chemical reactions could be accelerated by wrong temperature. In this case we suggest to consult a specialist advisor.

#### **MAINTENANCE**

According to the Standards in force in the Country where Emergency Showers and Eye-Wash Systems are installed.

#### REPAIRS

Body and Eye wash systems must be repaired only by skilled and qualified people or ex our factory.

## ISTRUZIONI PER USO E MANUTENZIONE DELLE DOCCE PER CORPO E LAVAOCCHI FUNZIONAMENTO

Le docce per corpo e lavaocchi prodotte sono realizzate nel rispetto delle normative DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608, caratterizzate da un'elevata portata d'acqua unita ad un getto morbido che consente un immediato lavaggio delle parti del corpo colpite accidentalmente da prodotti chimici, acidi e corrosivi. Indispensabili in tutti gli ambienti ad alto rischio e facilmente identificabili dal loro colore rosso o verde e dall'apposita insegna di cui sono dotate conforme a quanto stabilito dalle normative.

## **INSTALLAZIONE ED APERTURA**

L'installazione viene effettuata a pavimento.

L'apertura dei lavaocchi avviene tramite comando manuale o a pedale; il primo è dotato di leva quadra con insegna conforme alla norma. L'apertura delle docce corpo avviene tirando l'asta comando manuale azionante la testata. Tali dispositivi rimangono aperti in fase di utilizzo durante le operazioni di emergenza.

## SPECIFICHE TECNICHE

ATTACCO: G1/2 - G1 - a seconda del modello - da collegare alla rete idrica. Utilizzare

esclusivamente acqua potabile

SCARICO: G1

PRESSIONE RICHIESTA: min. 2 bar / max. 5 bar

PORTATA D'ACQUA: >30 l/min per testata singola (come da Normativa)

>12 I/min per lavaocchi (come da Normativa)

TEMPERATURA ACQUA: 15 - 35 °C

Attenzione: alcune reazioni chimiche potrebbero essere accelerate da una temperatura non idonea. In tal caso consultare un esperto in materia.

#### MANUTENZIONE

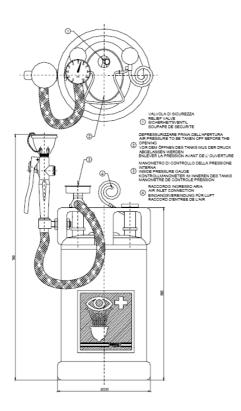
Secondo le norme vigenti nel paese di utilizzo delle apparecchiature.

## **RIPARAZIONI**

Le docce per corpo e lavaocchi devono essere riparate esclusivamente da personale esperto e qualificato o presso la nostra sede.



## D.11261



## INSTALLATION UND WARTUNG DER TRAGBAREN AUGEN-/KÖRPERNOTDUSCHE

## **FUNKTION**

Die hergestellte tragbare Augen/Körpernotdusche entspricht den geforderten Normen DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608. Besonders charakterisierend ist, daß auch bei einer großen Wassermenge ein weicher Wasserstrahl, die von chemischen Produkten kontaminierten Körperteile gründlich reinigt. Die tragbare Augen-/ Körpernotdusche ist besonders in schwererreichbaren Zonen mit hohem Risiko unerläßlich und ist durch ihre normengerechte Beschilderungen leicht auffindbar.

## ANWEISUNGEN FÜR INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME

Der Tank ist mit einer Augen-/Körpernotdusche (DIN 12899 – UNI 9608), Augenschutzkopf aus weichem Gummi und Anti-Staubklappe ausgerüstet. Die Öffnung erfolgt durch einen leichten Druck auf den Hebel. Dieser Hebel ist autoblockierend, um die Hände während der Notsituation frei bewegen zu können. Bei Neufüllung muss vor dem Öffnen des Tanks der enthaltende Druck abgelassen werden.

## **TECHNISCHE DATEN**

TANKFÜLLUNG: 15 I Trinkwasser werden mit Pressluft von 6 bar unter druck gesetzt. Dies erfolgt durch das Anschlussstück "JOLLY" mit dem der Tank ausgerüstet ist.

WASSERMENGE: > 6 I/min für jede einzelne Augendusche (lt. bestehender Norm)

WASSERTEMPERATUR: 15° - 35°C

ACHTUNG: durch eine nicht geeignete Temperatur können chemische Reaktionen beschleunigt werden. In diesem Falle sollte ein Fachmann befragt werden. Die Wasserqualität im Inneren muss Trinkwasserqualität entsprechen. Die Verwendung von Frischhaltemitteln ist nicht erlaubt.

#### **WARTUNG**

Die Wartung entspricht denen in dem Land üblichen Vorschriften, in dem das Geräte angewandt wird.

## **REPARATUREN**

Die tragbare Augen- /Körpernotdusche darf nur von erfahrenem und qualifiziertem Personal oder in unserer Fabrik repariert werden.



#### INSTALLATION AND MAINTENANCE MOBILE PRESSURIZED EMERGENCY TANK

#### **FUNCTIONING**

mobile emergency tank is manufactured according to DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608 standards dispositions, characterized by high water flow along with a very soft water spout which grant an immediate decontamination of injured body's parts accidentally hit by acids, industrial solvents or corrosive products. Absolutely necessary in all high risks areas, they are easily identifiable by they red or green colour along with their sign according to the Standards.

## **INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS**

The Emergency Tank is provided with emergency shower with soft eye protecting cup along with anti-dust plug and very soft spout.

By pushing the lever the valve is opened. A stopping lever allows to keep free hands for better moving during the whole washing process.

Before to open the tank for every refill, take off all pressure contained in the tank.

#### **TECHNICAL DETAILS**

TANK FILLING: Charge with 15 litres drinking water to be pressurized with 6 bar air through "jolly" connection which is supplied along with the tank.

WATER FLOW: >6 I/min for eye-shower (according to the Standards)

WATER TEMPERATURE:  $15^{\circ}\text{C}$  -  $35^{\circ}\text{C}$  - Warning: some chemical reactions could be accelerated by wrong temperature. In this case

we suggest to consult a specialist advisor.

#### **MAINTENANCE**

According to the Standards in force in the Country where Emergency Showers and Eye-Wash Systems are installed.

#### **REPAIRS**

Mobile pressurized emergency tank must be repaired only by skilled and qualified people or ex our factory.

## ISTRUZIONI PER USO E MANUTENZIONE DEL FUSTO PORTATILE CON DOCCETTA D'EMERGENZA

## **FUNZIONAMENTO**

Il fusto portatile con doccetta d'emergenza prodotto è realizzato nel rispetto delle normative DIN EN 15154 -1, DIN EN 15154-2, UNI 9608, caratterizzato da un'elevata portata d'acqua unita ad un getto morbido che consente un immediato lavaggio delle parti del corpo colpite accidentalmente da prodotti chimici, acidi e corrosivi. Indispensabile in tutti gli ambienti ad alto rischio e di difficile accesso è facilmente identificabile dall'apposita insegna di cui è dotato conforme a quanto stabilito dalle normative.

#### **INSTALLAZIONE ED APERTURA**

Il fusto è dotato di doccetta per occhi/corpo (DIN 12899 - UNI 9608) con coppa paraocchi in morbida gomma con tappo anti-polvere e spruzzo aerato.

L'apertura avviene semplicemente esercitando una lieve pressione sulla leva di azionamento. Tale leva è dotata di fermo per consentire libertà di movimento delle mani durante le operazioni di emergenza. Depressurizzare il fusto prima della sua apertura ad ogni ricarica.

#### **SPECIFICHE TECNICHE**

CARICAMENTO FUSTO: caricare con 15l di acqua potabile da pressurizzare con 6 bar di aria tramite l'apposito innesto "Jolly" di cui è dotato.

PORTATA D'ACQUA: >6 l/min lavaocchi semplice (come da Normativa)

TEMPERATURA ACQUA:15 - 35 °C Attenzione: alcune reazioni chimiche potrebbero essere accelerate da una temperatura non idonea. In tal caso consultare un esperto in materia.

## **MANUTENZIONE**

Secondo le norme vigenti nel paese di utilizzo delle apparecchiature.

## **RIPARAZIONI**

Il fusto portatile con doccetta d'emergenza deve essere riparato esclusivamente da personale esperto e qualificato o presso la nostra sede.

Ihr Fachhändler

Your partner



Su richiesta